



PARTYBOX 100



PANDUAN PEMILIK

INSTRUKSI KESELAMATAN PENTING

Pastikan Tegangan Listrik Sebelum Penggunaan

PartyBox 100 dirancang untuk digunakan dengan arus listrik AC 100-240 volt, 50/60 Hz. Sambungan ke tegangan jalur listrik selain yang dimaksudkan untuk produk Anda dapat membahayakan keselamatan dan memicu kebakaran serta dapat merusak unit. Jika memiliki pertanyaan tentang persyaratan tegangan untuk model spesifik Anda atau tentang tegangan di daerah Anda, hubungi dealer yang menjual sebelum mencolokkan unit ke stopkontak.

Jangan Menggunakan Kabel Sambungan

Demi keselamatan, gunakan kabel daya yang disertakan dengan produk ini saja. Kami tidak menyarankan penggunaan kabel sambungan dengan produk ini. Seperti semua perangkat listrik, jangan meletakkan kabel daya di bawah permadani atau karpet, atau menindihnya dengan benda berat. Kabel daya yang rusak harus segera diganti oleh pusat layanan resmi dengan kabel yang memenuhi spesifikasi pabrik.

Perlakukan Kabel Daya AC dengan Hati-hati

Saat mencabut kabel daya dari stopkontak AC, selalu tarik bagian stekernya, jangan menarik kabelnya. Jika Anda bermaksud untuk tidak menggunakan speaker dalam jangka waktu lama, lepaskan steker dari stopkontak AC.

Jangan Membuka Kabinet

Seluruh bagian di dalam produk ini tidak dapat diperbaiki oleh pengguna. Membuka kabinet dapat menimbulkan bahaya tersengat listrik, dan modifikasi apa pun terhadap produk akan membatalkan garansi Anda. Jika ada air menetes ke dalam unit, segera lepaskan unit dari sumber daya AC, dan hubungi pusat layanan resmi.

EPILEPSI PERINGATAN

Beberapa orang dapat mengalami kejang epilepsi ketika melihat lampu berkedip.

DAFTAR ISI

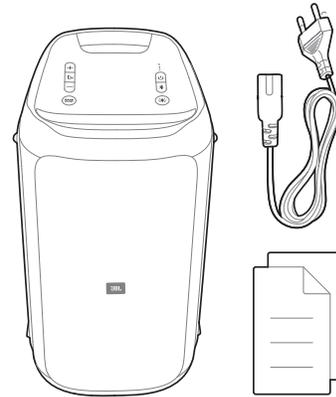
INSTRUKSI KESELAMATAN PENTING	2	9. SPESIFIKASI	10
1. PENDAHULUAN	4	10. PEMECAHAN MASALAH	11
2. ISI KOTAK	4	11. KEPATUHAN	11
3. GAMBARAN PRODUK	5	12. MEREK DAGANG	12
3.1 PANEL ATAS	5		
3.2 PANEL BELAKANG	5		
4. POWER ON (MENYALA)	6		
5. PENGISIAN DAYA	6		
5.1 ISI DAYA SPEAKER ANDA	6		
5.2 PERIKSA LEVEL BATERAI	6		
6. MENGGUNAKAN PARTYBOX ANDA	7		
6.1 KONEKSI BLUETOOTH	7		
6.2 SAMBUNGAN USB	7		
6.3 SAMBUNGAN AUX	7		
6.4 CAMPUR SUARA DENGAN MIKROFON ATAU GITAR	8		
6.5 MENGISI DAYA PERANGKAT USB EKSTERNAL	8		
7. MEMBAWA PARTYBOX ANDA	9		
8. PENGATURAN	9		
8.1 MODE TWS	9		
8.2 MODE DEMO	9		
8.3 MODE SIAGA	9		
8.4 PEMASANGAN SPEAKER	10		

1. PENDAHULUAN

Selamat atas pembelian Anda! Panduan ini berisi informasi mengenai speaker “**JBL PARTYBOX 100**”. Kami menyarankan Anda meluangkan waktu untuk membaca panduan ini, yang isinya berupa penjelasan produk dan petunjuk untuk membantu Anda mengatur dan memulai pemakaian. Baca dan pahami semua petunjuk keselamatan sebelum menggunakan produk Anda.

Jika Anda memiliki pertanyaan tentang produk, instalasi atau operasinya, silakan hubungi pengecer atau layanan pelanggan, atau kunjungi kami di www.jbl.com.

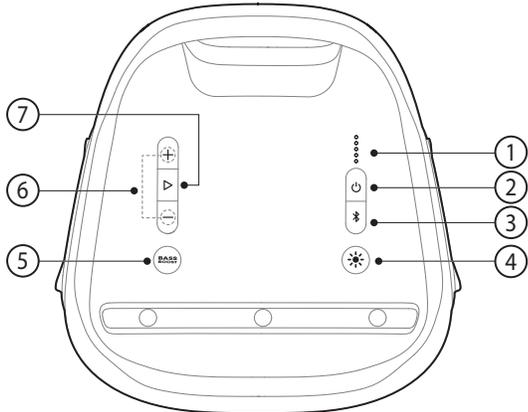
2. ISI KOTAK



- 1) Unit utama
 - 2) Kabel daya*
 - 3) Panduan Memulai Cepat, lembar Keselamatan, kartu Garansi
- *Jumlah kabel daya dan jenis steker berbeda-beda tergantung wilayah.

3. GAMBARAN PRODUK

3.1 Panel Atas



- 1) ○○○○○○
 - Indikator daya baterai.
- 2) ⏻
 - Tekan untuk menyalakan atau mematikan.
- 3) 📶
 - Tekan untuk masuk ke mode penyambungan Bluetooth.
 - Tekan dan tahan selama 20 detik untuk melupakan seluruh perangkat yang dipasangkan.
- 4) ☀️
 - Tekan untuk beralih antara pola cahaya yang berbeda.
 - Tekan dan tahan selama 2 detik untuk menyalakan dan mematikan lampu sorot.
- 5) **BASS BOOST**
 - Tekan berulang kali untuk berpindah antara bass boost level 1 dan level 2 atau mematikannya.
- 6) + / -
 - Tekan untuk menambah atau mengurangi volume.
 - Tekan keduanya secara bersamaan untuk membisukan keluaran audio.
- 7) ▶️
 - Tekan untuk memutar atau menjeda musik.

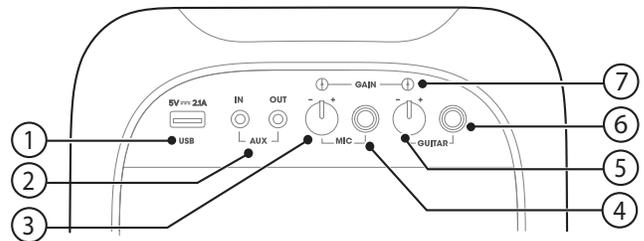
Perhatian:

- Jangan melihat langsung ke bagian-bagian yang memancarkan cahaya ketika cahaya speaker dinyalakan.

Pola LED

⏻	○ Putih (Konstan)	Dinyalakan
	● Kuning Konstan	Siaga
	● Mati	Dimatikan
📶	☀️ Putih (Berkedip normal)	Penyambungan
	○ Putih (Konstan)	Terhubung
	● Mati	Tidak terhubung
BASS BOOST	○ Putih (Konstan)	Hidup
	● Mati	Mati
●●●●●	● Merah (Berkedip normal)	Daya baterai lemah
	○ Putih (Berkedip normal)	Mengisi daya
	○ Putih (Konstan)	Terisi

3.2 Panel Belakang



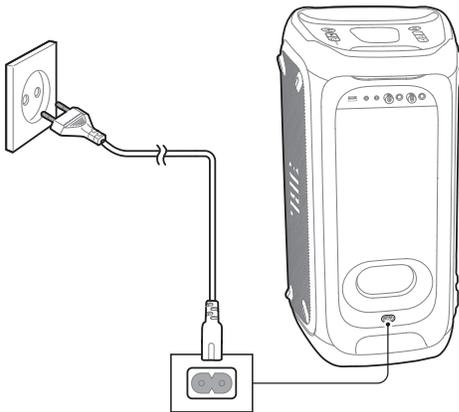
- 1) **USB**
 - Isi daya perangkat USB eksternal.
 - Sambungkan ke perangkat penyimpanan USB.
- 2) **AUX**
 - Sambungkan ke perangkat audio eksternal melalui kabel audio.
- 3) **VOLUM (MIK)**
 - Putar tombol untuk mengatur volume mikrofon.
- 4) **MIC**
 - Hubungkan ke mikrofon (tidak disediakan).
- 5) **VOLUM (GITAR)**
 - Putar tombol untuk mengatur volume gitar.
- 6) **GUITAR**
 - Hubungkan ke gitar (tidak disediakan).
- 7) **GAIN**
 - Tombol-tombol kontrol input gitar dan mikrofon untuk menyesuaikan dengan sensitivitas mik dan gitar yang berbeda.

4. POWER ON (MENYALA)

Perhatian:

- Hanya gunakan kabel daya yang disediakan.

Colokkan salah satu ujung kabel daya AC ke konektor Daya pada belakang speaker, lalu colokkan ujung lainnya ke stopkontak.



5. PENGISIAN DAYA

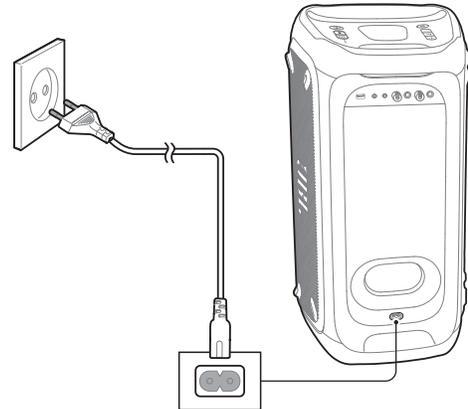
PartyBox ditenagai oleh sebuah baterai isi ulang tanam.

Catatan:

- Isi penuh baterai tanamnya sebelum menggunakannya untuk pertama kali agar umur baterai lebih panjang.
- Pengisian baterai tanam hanya berfungsi dengan daya AC.

5.1 Isi Daya Speaker Anda

Gunakan **daya AC** untuk mengisi daya **PartyBox 100 Anda**



5.2 Periksa Level Baterai

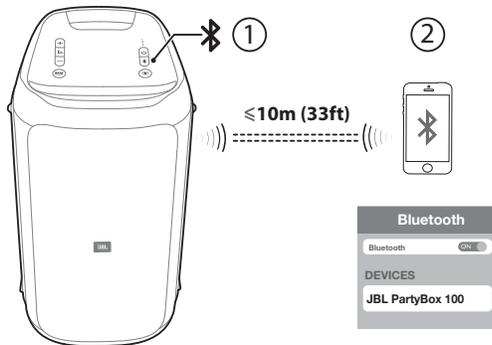
Speaker ditenagai oleh baterai isi ulang tanam. Setelah menyala, speaker langsung menunjukkan level baterai, Anda dapat memeriksa status baterai **PartyBox** dengan menekan tombol manapun.

6. MENGGUNAKAN PARTYBOX ANDA

6.1 Koneksi Bluetooth

Anda dapat menggunakan **PartyBox** Anda sebagai speaker eksternal untuk smartphone atau tablet Anda dengan sambungan Bluetooth.

- 1) Tekan  untuk masuk ke mode penyambungan Bluetooth.
- 2) Pilih “**JBL PartyBox 100**” untuk menghubungkan.
- 3) Setelah berhasil terhubung, audio akan mengalir dari perangkat Bluetooth Anda ke speaker ini.



Catatan:

- Speaker ini mampu mengingat maksimum 8 perangkat yang tersambung. Perangkat kesembilan yang disambungkan akan menggantikan perangkat pertama.
- Jika diminta kode PIN saat menghubungkan perangkat Bluetooth, masukkan “0000”.
- Performa Bluetooth dapat dipengaruhi oleh jarak antara produk ini dan perangkat Bluetooth Anda dan lingkungan operasi.

Untuk mengakhiri perangkat dengan Bluetooth aktif:

- Matikan speaker ini;
- Nonaktifkan Bluetooth pada perangkat Anda; atau
- Pindahkan speaker ini ke luar jangkauan operasi Bluetooth.

Untuk menyambungkan kembali perangkat dengan Bluetooth aktif:

- Ketika Anda menyalakan speaker ini di lain waktu, speaker akan mencoba menyambungkan kembali perangkat yang terakhir terhubung secara otomatis;
- Jika tidak, pilih “**JBL PartyBox 100**” secara manual pada perangkat Bluetooth Anda untuk memulai koneksi.

Catatan:

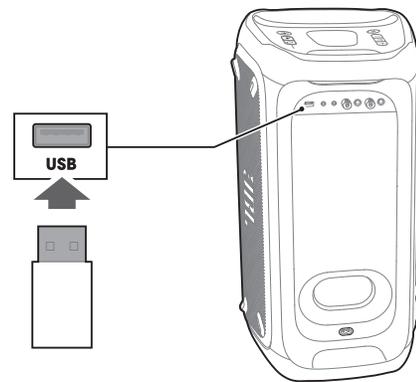
- Untuk keluar dari mode Bluetooth, masukkan perangkat penyimpanan USB.

6.2 Sambungan USB

Dengan **PartyBox**, Anda dapat menikmati musik yang tersimpan pada perangkat penyimpanan USB seperti pemutar MP3.

Masukkan perangkat penyimpanan USB ke dalam lubang USB **PartyBox** Anda.

Musik akan diputar secara otomatis. Jika tidak, harap periksa apakah perangkat USB berisi konten audio yang dapat dimainkan.



Format audio

Extension	Codec	Sample rate	Bitrate
WAVE	PCM	8 / 11.025 / 12 / 16 / 22.05 / 24 / 32 / 44.1 / 48	384 / 529.2 / 576 / 768 / 1058.4 / 1152 / 1536 / 2116.8 / 2304
MP3	MPEG1 layer2/3	32 / 44.1 / 48	32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 160 / 192 / 224 / 256 / 320
	MPEG2 layer2/3	16 / 22.05 / 24	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
	MPEG2.5 layer3	8 / 11.025 / 12	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
WMA		8 / 11.025 / 16 / 22.05 / 32 / 44.1/48	5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 16 / 20 / 22 / 32 / 36 / 40 / 44 / 48 / 64 / 80 / 96 / 128 / 160 / 192 / 256 / 320

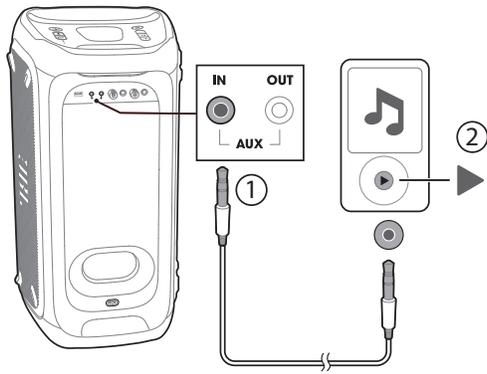
6.3 Sambungan AUX

Catatan:

- Ketika sumber USB tidak diputar, Bluetooth dapat masuk dan memutar musik dari ponsel.
- Ketika USB diputar, Bluetooth tidak dapat menyela USB.
- Urutan prioritasnya adalah USB, Bluetooth, lalu AUX.

Untuk memutar musik pada perangkat audio portabel Anda melalui speaker ini, pastikan bahwa tidak ada koneksi Bluetooth atau perangkat USB.

- 1) Sambungkan kabel audio 3,5 mm (tidak termasuk) ke:
 - soket headphone perangkat audio portabel Anda;
 - konektor **AUX** speaker ini.
- 2) Nyalakan perangkat audio portabel Anda dan musik akan langsung diputar.



Catatan:

- Untuk keluar dari mode AUX, pilih dulu Bluetooth atau USB sebagai sumber

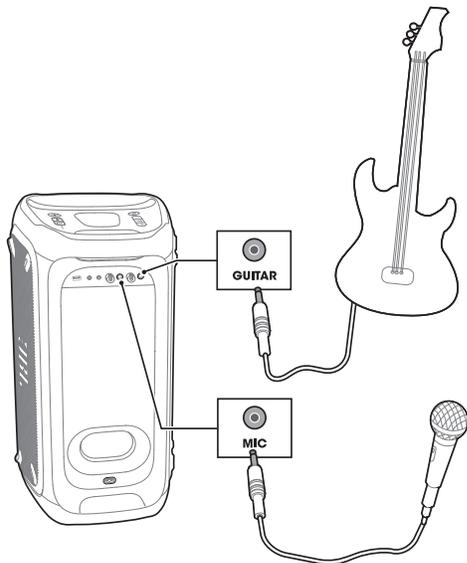
6.4 Campur Suara dengan Mikrofon atau Gitar

Dengan menggunakan mikrofon (tidak termasuk) atau gitar listrik (tidak termasuk), Anda dapat mencampur suaranya dengan sebuah sumber audio.

- 1) Putar tombol volume **MIK/GITAR** berlawanan arah jarum jam untuk mengurangi volume.
- 2) Sambungkan mikrofon atau gitar Anda ke jack **MIK/GITAR** speaker ini.
- 3) Bernyanyilah lewat mikrofon atau mainkan gitar.
 - Untuk mengatur volume sumber audio, tekan + / - ;
 - Untuk mengatur volume mikrofon atau gitar, putar tombol volume **MIK/GITAR** .

Untuk mengatur level mik gema saat mik dicolokkan:

- Tekan **BASS BOOST** / + untuk mengalihkan level gema (level gema 1 diatur sebagai standar).
- Tekan **BASS BOOST** / + untuk berpindah dari level 1 ke level 2.
- Tekan **BASS BOOST** / + untuk mematikan level gema.



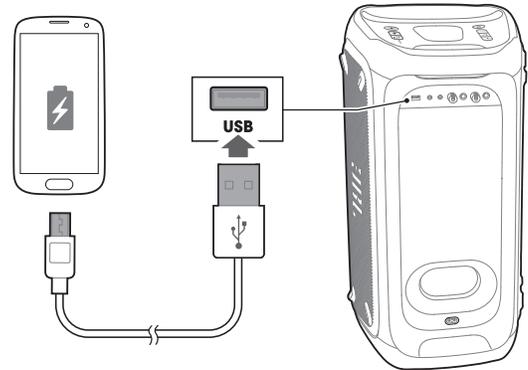
Perhatian:

- Saat tidak menggunakan mikrofon atau gitar, kurangi volume MIK/GITAR ke minimal dan copot dari soket.

6.5 Mengisi Daya Perangkat USB Eksternal

Anda dapat menggunakan speaker ini sebagai pengisi daya baterai untuk perangkat USB isi ulang.

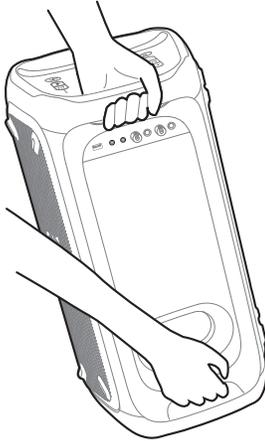
Hubungkan perangkat USB Anda ke lubang USB di bagian belakang speaker ini.



7. MEMBAWA PARTYBOX ANDA

Perhatian:

- Sebelum membawa speaker, pastikan bahwa seluruh kabel tidak terhubung.
- Untuk menghindari cedera pribadi dan/atau kerusakan properti, pegang produk ini dengan erat saat membawanya.

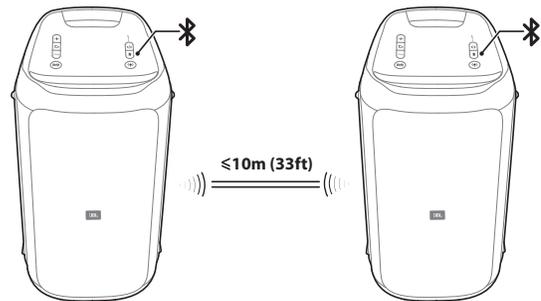


8. PENGATURAN

8.1 Mode TWS

Dua speaker **PartyBox 100** dapat terkoneksi satu sama lain dengan mode TWS.

- 1) Tekan dan tahan  pada kedua speaker secara bersamaan selama 5 detik, Anda akan mendengar sebuah nada untuk menunjukkan speaker dalam mode tersambung. Begitu sambungan TWS terjadi, Anda akan mendengar nada yang lain.
- 2) Dalam mode TWS, tekan dan tahan  selama 5 detik pada salah satu atau kedua speaker atau matikan speaker untuk keluar dari mode TWS.



8.2 Mode Demo

Perhatian:

- Pastikan PartyBox diberi daya AC untuk masuk ke Mode Demo.
- Jika tidak ada daya AC, PartyBox akan mati. Jika daya AC mengalir lagi, PartyBox akan masuk ke mode demo secara otomatis.

Untuk masuk ke atau keluar dari mode demo, tekan dan tahan  dan **BASS BOOST** secara bersamaan selama 5 detik.

Dalam mode demo, seluruh sumber input dinonaktifkan, seluruh tombol kecuali  /  /  / **BASS BOOST** dinonaktifkan.

Catatan:

- PartyBox terintegrasi dengan 3 x 30 detik trek musik.

Pemutaran

- Tekan  sekali untuk memulai, menjeda, atau melanjutkan pemutaran (satu sampel akan dimainkan selama 30 detik saja).
- Tekan  sekali setelah terjeda, untuk memutar trek berikutnya.

8.3 Mode Siaga

Produk ini akan masuk ke mode tidur setelah 20 menit tanpa operasi.

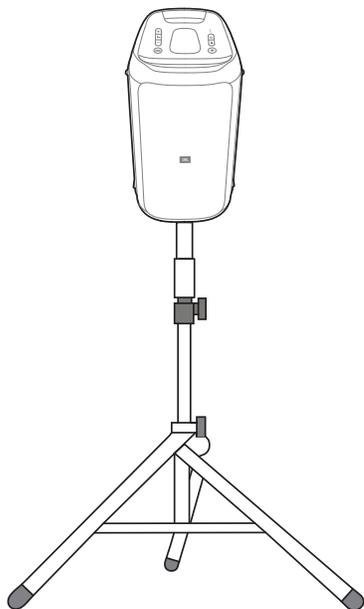
- Jika “**PartyBox**” diberi daya oleh baterai, speaker akan mati secara otomatis jika tidak ada tindakan selama 20 menit.
- Jika “**PartyBox**” diberi daya oleh sumber daya **AC** atau **DC**, produk ini akan memasuki mode siaga jika tidak ada tindakan selama 20 menit.

Tekan  (daya) atau penyelaan aliran Bluetooth pada mode siaga, speaker akan memasuki mode normal.

8.4 Pemasangan speaker

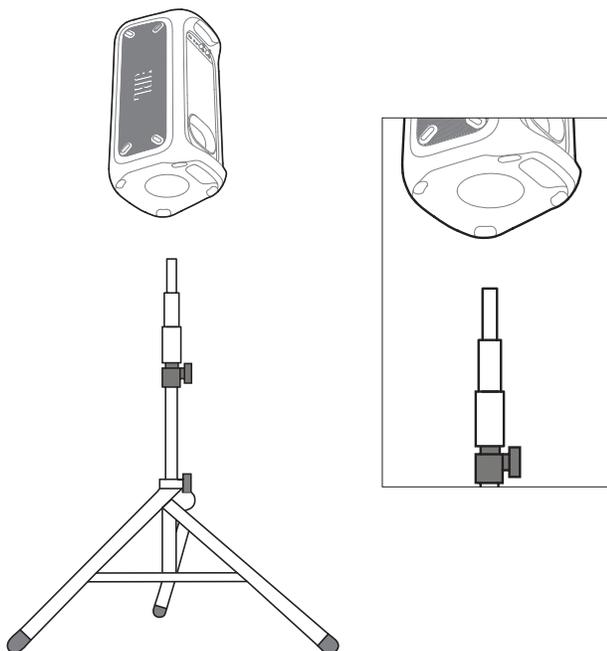
a) Dudukan Speaker

Letakkan PartyBox pada dudukan speaker (dijual secara terpisah) untuk penguatan suara untuk keperluan umum.



b) Menggunakan Dudukan Speaker

Jika Anda telah membeli dudukan speaker, Anda dapat memasang speaker pada dudukan dengan menggunakan adaptor tumpuan tiang yang dipasang pada kabinet speaker PARTYBOX 100.



9. SPESIFIKASI

- Nama produk: PartyBox 100
- Masukan daya AC: 100-240 V~50/60 Hz
- Baterai tanam: Li-ion 2500 mAh, 14,4 V
- Konsumsi daya: 60 W
- Konsumsi daya siaga:
 - < 2 W dengan koneksi BT;
 - < 0,5 W tanpa koneksi BT
- Keluaran USB: 5V = 2.1A
- Speaker driver: 2 woofer + 2 tweeter
- Impedansi speaker: 4 Ω
- Total daya keluaran: 160 W
- Rasio sinyal-ke-bunyi (S/N): 80 dBA
- Respons frekuensi: 45 Hz - 18 KHz (-6 dB)
- Lama pengisian daya baterai: 5 jam
- Daya tahan baterai: 12 jam
- Versi Bluetooth: 4.2
- Profil Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Rentang frekuensi pemancar Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
- Daya pemancar maksimal Bluetooth: 15 dBm (EIRP)
- Modulasi pemancar Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Jangkauan Bluetooth: Kira-kira 10 m (33 kaki)
- Format USB: FAT16, FAT32
- Format file USB: .mp3, .wma, .wav
- Sensitivitas masukan (AUX in): 370 mV rms (konektor 3,5 mm)
- Input digital: Bluetooth/USB -9 dBFS
- Dimensi (W x H x D): 288 x 551 x 290 mm /
11,3 x 21,7 x 11,4 in
- Berat bersih: 9,7 kg / 21,4 lbs

10. PEMECAHAN MASALAH

Perhatian:

- Jangan pernah mencoba memperbaiki sendiri produk ini. Jika Anda mengalami masalah dalam penggunaan produk ini, bacalah poin-poin berikut ini sebelum mengajukan permintaan layanan.

Sistem

Unit tidak mau hidup.

- Periksa apakah kabel daya dimasukkan ke dalam stopkontak dan ke dalam **PartyBox**.
- Pastikan speaker terisi penuh, jika tidak gunakan kabel daya untuk menyalakan speaker Anda.

Suara

Tidak ada suara dari **PartyBox**.

- Pastikan bahwa **PartyBox** dinyalakan.
- Pastikan bahwa level volume diubah ke level yang bisa didengar.
- Pastikan bahwa ia terhubung ke sumber musik.

Bluetooth

Sebuah perangkat tidak dapat tersambung dengan **PartyBox**.

- Periksa apakah Anda mengaktifkan fungsi Bluetooth perangkat ini.
- **PartyBox** sudah terkoneksi ke perangkat Bluetooth yang lain. Tekan dan tahan pada Bluetooth untuk memutus dan menyambungkan dengan perangkat baru.

Kualitas audio yang rendah dari perangkat Bluetooth yang tersambung.

- Penerimaan Bluetooth lemah. Dekatkan perangkat ke **PartyBox**, atau singkirkan halangan antara perangkat dan **PartyBox**.

11. KEPATUHAN

Produk ini sesuai dengan undang-undang energi Uni Eropa.

Mode penyambungan Bluetooth

Produk ini dimaksudkan untuk digunakan untuk mengalirkan musik lewat sambungan Bluetooth. Konsumen dapat mengirim audio Bluetooth ke speaker. Ketika produk terkoneksi melalui Bluetooth, koneksi Bluetooth harus tetap aktif setiap saat untuk menjamin operasi yang baik.

Produk akan memasuki mode tidur (jaringan siaga), setelah 20 menit tanpa operasi, pemakaian daya setiap tidur adalah kurang dari 2,0 Watt, setelah itu produk dapat diaktifkan kembali lewat sambungan Bluetooth.

Mode pemutusan Bluetooth

Produk akan memasuki mode siaga, setelah 20 menit tanpa operasi, pemakaian daya setiap siaga adalah kurang dari 0,5 Watt.

12. MEREK DAGANG



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.



Merek dan logo Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar milik Bluetooth SIG, Inc., dan segala bentuk penggunaan merek tersebut oleh HARMAN International Industries, Incorporated telah berdasarkan lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya merupakan milik pemiliknya masing-masing.

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Активная акустическая система
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 5 лет

Товар сертифицирован



Дата производства : Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa
Boulevard, Northridge, CA 91329
USA

www.jbl.com

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. Hak cipta dilindungi undang-undang. JBL adalah merek dagang milik HARMAN International Industries, Incorporated, yang terdaftar di Amerika Serikat dan/atau negara-negara lainnya. Fitur, spesifikasi, dan penampilan produk dapat berubah tanpa pemberitahuan. Merek dan logo Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar milik Bluetooth SIG, Inc., dan segala bentuk penggunaan merek tersebut oleh HARMAN International Industries, Incorporated telah berdasarkan lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya merupakan milik masing-masing pemiliknya. Istilah HDMI, logo HDMI, dan High-Definition Multimedia Interface adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar milik HDMI Licensing LLC di Amerika Serikat dan negara-negara lainnya. Dibuat berdasarkan lisensi dari Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic, dan simbol D ganda merupakan merek dagang Dolby Laboratories.